

# + Il controllo nelle mani dell'operatore

Un connubio perfetto tra la tecnologia  
COBLATION e la tecnologia FLOW~IQ<sup>o</sup> per  
l'asportazione dei tessuti con velocità e  
precisione<sup>1,2\*</sup>

## Smith+Nephew

WEREWOLF<sup>o</sup>  
COBLATION<sup>o</sup>  
System



# Tutto sotto controllo

## Tecnologia FLOW~IQ°

- Regola automaticamente il deflusso di soluzione fisiologica con l'energia del sistema COBLATION° per ottimizzare le prestazioni sui diversi tipi di tessuto molle<sup>1</sup>
- L'unica piattaforma che consente di eseguire il controllo dell'erogazione di energia e dell'aspirazione in uscita
- Attiva la modalità VAC (Vuoto), che libera il campo visivo dai corpi mobili e migliora la visibilità

## Ablatori FLOW 50° e FLOW 90°

- In modalità Vac (Vuoto) l'ablattore FLOW 50 rimuove il tessuto circa 4 volte più velocemente rispetto al nostro ablattore a 50 gradi, leader sul mercato<sup>2†</sup>
- Ablattore FLOW 90 a punta triangolare progettata per trattare i tessuti con precisione
- Cinque modalità operative distinte per trattare più tipi di tessuto e ridurre al minimo i cambi di strumento



## Tecnologia COBLATION

- Il controllo del campo di plasma della tecnologia COBLATION consente di asportare con precisione i tessuti molli a fronte di un danno termico minimo (100-200 µm), evidente nel tessuto cartilagineo circostante non interessato<sup>1‡</sup>

## Tecnologia SCOPE-SENSING

- Circuiti proprietari rilevano quando un ablattore è nelle immediate vicinanze di metallo e interrompono automaticamente l'erogazione di energia
- Quando si raggiunge una distanza di sicurezza, l'energia COBLATION riprende automaticamente

## Tecnologia AMBIENT°

- Consente di eseguire un preciso monitoraggio in tempo reale della temperatura del liquido intrarticolare<sup>3,4</sup>

# Caratteristiche fondamentali



La modalità Coag (Coagulazione) serve per l'emostasi



La modalità VAC (Vuoto) è una funzione unica che consente di lavare l'articolazione senza dover cambiare strumenti e di rimuovere i corpi mobili



La modalità Hi (Alta) è indicata per lo sbrigliamento rapido di una grande quantità di tessuto meno denso e più edematoso



La modalità Med (Media) è adatta ai tessuti di media densità come il menisco o il labbro acetabolare



La modalità Lo (Bassa) è adatta ai tessuti più densi come la cartilagine articolare



Lo sapevate che?  
COBLATION vuol dire ablazione controllata

# Rapidità + Qualità + Sicurezza

La tecnologia COBLATION<sup>®</sup> ha dimostrato clinicamente di migliorare i risultati per i pazienti rispetto alla resezione meccanica.<sup>5-7§</sup>



## Recupero più rapido per il paziente<sup>5†</sup>

- Dolore postoperatorio al ginocchio significativamente ridotto in tutti i momenti del follow-up (da 6 ore a 1 anno,  $p \leq 0,014$ )<sup>5</sup>
- Riduzione del 91% del rischio relativo di assunzione di FANS per il dolore al ginocchio a 1 anno<sup>5</sup>
- Ripresa delle attività lavorative più rapida del 24%<sup>5</sup>



## Migliori esiti clinici per il paziente<sup>5-7†</sup>

- Riduzione del 71% del rischio relativo di chirurgia di revisione a 4 anni<sup>7</sup>
- Riduzione dell'88% del rischio relativo di intervento di sostituzione delle articolazioni a 4 anni<sup>7</sup>
- Punteggi KOOS e Tegner significativamente migliori a 6 settimane, 1 anno, 4 anni e 10 anni post-intervento,  $p < 0,001$ <sup>5-7</sup>



## Sicuro per l'uso su diversi tipi di tessuti molli articolari<sup>8-12</sup>

- Uno studio di 840 interventi chirurgici non ha fornito alcuna evidenza di condrolisi dopo il trattamento con COBLATION<sup>®</sup>



# Progettato per il totale controllo da parte dell'operatore

Supportata da 20 anni di esperienza, eredità e innovazione, la tecnologia WEREWOLF<sup>◇</sup> prosegue nel suo impegno storico di mettere il controllo nelle mani dell'operatore.

È possibile decidere da quale strumento controllare il sistema: ablatore, touchscreen del dispositivo o comando a pedale. La scelta spetta direttamente all'operatore.

Qualunque sia l'opzione selezionata, è possibile scegliere agevolmente tra tre modalità tecnologiche COBLATION<sup>◇</sup> progettate per diversi tipi di tessuto articolare allo scopo di ottenere velocità di ablazione ed effetti sui tessuti specifici per la procedura.

Ora, grazie a queste caratteristiche, per ottenere i migliori risultati con i propri ablatori non è più necessario averne a disposizione parecchi: è sufficiente regolare i comandi.



# Informazioni per gli ordini

Sistema WEREWOLF <sup>°</sup>	
Codice riferimento	Descrizione
72290146	Sistema WEREWOLF+ COBLATION <sup>°</sup>
Ablatori	
Codice riferimento	Descrizione
ASHA4830-01	AMBIENT <sup>°</sup> SUPER MULTIVAC 50 (Istruzioni per l'uso)
ASHA4250-01	AMBIENT SUPER TURBOVAC 90 (Istruzioni per l'uso)
ASHA2530-01	COVAC <sup>°</sup> 50
ASHA3730-01	COVAC 70
AC4340-01	COVATOR <sup>°</sup>
72290037	FLOW 50 <sup>°</sup>
72290038	FLOW 90 <sup>°</sup>
72290004	HIPVAC <sup>°</sup>

Ablatori	
Codice riferimento	Descrizione
ASCA5001-01	MEGAVAC <sup>°</sup>
AC2340-01	SIDEWINDER <sup>°</sup> BLADE
ASC4251-01	STARVAC <sup>°</sup>
ASC4830-01	SUPER MULTIVAC <sup>°</sup> 50
ASH4830-01	SUPER MULTIVAC 50 (Istruzioni per l'uso)
ASC4250-01	SUPER TURBOVAC <sup>°</sup> 90
ASH4250-01	SUPER TURBOVAC 90 (Istruzioni per l'uso)
ACH4041-01	TOPAZ <sup>°</sup> EZ
ACH4045-01	TOPAZ
72290042	Ablatore per emostasi WEREWOLF FASTSEAL 6.0

Dal momento che la disponibilità è soggetta alle pratiche mediche e/o alle normative dei singoli Paesi, i prodotti potrebbero non essere reperibili in tutti i mercati.

Contattare il rappresentante o il distributore Smith+Nephew in caso di domande sulla disponibilità dei prodotti Smith+Nephew nella propria zona. Per informazioni dettagliate sui prodotti, comprese indicazioni per l'uso, controindicazioni, precauzioni e avvertenze, consultare le Istruzioni per l'uso del prodotto prima dell'impiego.

Per saperne di più, visitare il sito web [smith-nephew.com](https://www.smith-nephew.com)

**Fabbricante**  
**Arthrocare Corporation**  
7000 West William  
Cannon Drive  
Austin, TX 78735

Sports Medicine  
Smith & Nephew, Inc.  
150 Minuteman Road  
Andover, MA 01810  
[www.smith-nephew.com](https://www.smith-nephew.com)

**Contatto**  
**Smith & Nephew S.r.l.**  
Viale T. Edison, 110  
20099 Sesto S. Giovanni (MI)  
Italia  
[www.smith-nephew.com/italia](https://www.smith-nephew.com/italia)  
T +39 039 60941  
F +39 039 651535

<sup>°</sup>Marchio commerciale di Smith+Nephew.  
Riservato al personale medico.  
©2024 Smith+Nephew. Tutti i diritti riservati.  
Stampato negli USA. 21172-it V4 11/24

## Bibliografia

1. Amiel D, Ball ST, Tasto JP. Chondrocyte viability and metabolic activity after treatment of bovine articular cartilage with bipolar radiofrequency: an in vitro study. *Arthroscopy*. 2004;20(5):503-510. 2. ArthroCare 2014. FLOW 50 Wand Vac Mode Comparative Bench-Top Study Report. P/N 53303-01\_A. 3. ArthroCare Corporation 2015. Report, Design Verification, FLOW 50 at Maximum 1X Sterility. P/N 65200-01 Rev.A. 4. Smith+Nephew 2019. Report, Design Verification, 1X Ablation Testing & Every Tissue Every Mode (ETEM), FLOW 90. P/N 88079-01 Rev.C. 5. Spahn G, Kahl E, Muckley T, Hofmann GO, Klinger HM. Arthroscopic knee chondroplasty using a bipolar radiofrequency-based device compared to mechanical shaver: results of a prospective, randomized, controlled study. *Knee Surg Sports Traumatol Arthrosc*. 2008;16(6):565-573. 6. Spahn G, Hofmann GO, Von Engelhardt LV. Mechanical debridement versus radiofrequency in knee chondroplasty with concomitant medial meniscectomy: 10-year results from a randomized controlled study. *Knee Surg Sports Traumatol Arthrosc*. 2016;24(5):1560-1568. 7. Spahn G, Klinger HM, Muckley T, Hofmann GO. Four-year results from a randomized controlled study of knee chondroplasty with concomitant medial meniscectomy: mechanical debridement versus radiofrequency chondroplasty. *Arthroscopy*. 2010;26(9 Suppl):S73-80. 8. Chivot M, Airaudi S, Galland A, Gravier R. Analysis of parameters influencing intraarticular temperature during radiofrequency use in shoulder arthroscopy. *Eur J Orthop Surg Traumatol*. 2019;29(6):1205-1210. 9. Gharaibeh M, Szomor A, Chen DB, Macdessi SJ. A Retrospective Study Assessing Safety and Efficacy of Bipolar Radiofrequency Ablation for Knee Chondral Lesions. *Cartilage*. 2018;9(3):241-247. 10. Liu YJ, Wang Y, Xue J, Lui PP, Chan KM. Arthroscopic gluteal muscle contracture release with radiofrequency energy. *Clin Orthop Relat Res*. 2009;467(3):799-804. 11. Sean NY, Singh I, Wai CK. Radiofrequency microtenotomy for the treatment of plantar fasciitis shows good early results. *Foot Ankle Surg*. 2010;16(4):174-177. 12. Taverna E, Battistella F, Sansone V, Perfetti C, Tasto JP. Radiofrequency-based plasma microtenotomy compared with arthroscopic subacromial decompression yields equivalent outcomes for rotator cuff tendinosis. *Arthroscopy*. 2007;23(10):1042-1051.

\*Come dimostrato da prove al banco

†Come dimostrato in vitro

‡Con dimostrazione ex vivo; il danno cellulare può variare a seconda del protocollo utilizzato

§Per condroplastica del ginocchio, n=60

¶Rispetto alla resezione meccanica per la condroplastica del ginocchio; n=60